

FORMULARIO PARA LA ADAPTACIÓN DE LA GUÍA DOCENTE DE UNA ASIGNATURA

Nombre de la Titulación	Estudios Clásicos
Código de la asignatura	27957
Nombre de la asignatura	Segunda lengua II (griego)
Semestre de impartición	2
Profesores de la Asignatura	Vicente M. Ramón Palerm/Francisco Ballesta Alcega
Departamento	Ciencias de la Antigüedad
Áreas de Conocimiento	Filología Griega

1. Adaptaciones en el programa (revisión y adaptación de los contenidos de la asignatura)

2. Adaptaciones en la metodología docente (clases online, videos grabados, ADD,)

La metodología se ha adaptado a las circunstancias exigidas por el cambio de docencia presencial a no presencial, recurriendo a las distintas herramientas y métodos telemáticos recomendados por la Universidad de Zaragoza. Todo ello se especifica en los correspondientes informes sobre el desarrollo de la docencia no presencial remitidos a la dirección de la Facultad de Filosofía y Letras por los directores y/o coordinadores de la titulación.

3. Adaptaciones en la evaluación

Se enviará el formulario de las pruebas por correo electrónico el día de la fecha oficial del calendario de exámenes. Constará de tres pruebas y los alumnos deberán devolverlas en formato pdf al correo electrónico del profesor (se puede elaborar en word y luego pasar a pdf, y se puede escribir a mano y luego escanear o fotografiar) dentro del plazo establecido.

Los textos serán similares a los de las actividades presenciales y no presenciales; tendrán una extensión y dificultad adaptadas al nivel de las prácticas.

Criterios de corrección: se valorará la precisión en varios aspectos: morfológico, léxico, sintáctico y semántico; el razonamiento aportado para solventar los distintos problemas; la corrección en la expresión escrita en español. En el análisis morfológico se valorará la correcta identificación de las formas, de los elementos morfológicos que constituyen la forma, la explicación de las evoluciones producidas y el comentario léxico. En el informe de las lecturas se valorará la precisión en las respuestas y la comprensión lectora.

Para calcular la nota media final de la asignatura deberá obtenerse al menos una calificación de "cuatro" sobre diez en cada una de las pruebas: traducción (1), morfología (2) y lecturas (3).

Pruebas de la evaluación:

Prueba 1:

**Prueba de traducción con diccionario.**

Duración de la prueba: 2 horas.

Supone el 50% de la calificación.

Debe hacerse análisis morfológico, análisis sintáctico, análisis métrico y traducción.

Material que puede emplearse: diccionario griego-español de VOX.

Estos análisis consistirán en lo siguiente:

- Análisis morfológico (de todos los términos del texto propuesto): morfología nominal: caso, género y número (en el caso de participios, añadir tiempo y voz); morfología verbal: persona, número, tiempo, modo y voz (si se trata de infinitivo: tiempo y voz); nexos o conjunciones: indicar si es de coordinación o de subordinación; en adverbios, preposiciones e interjecciones se indicará únicamente cuál de estas categorías es.

- Análisis sintáctico: se trata de un análisis sintáctico sencillo (sujeto, atributo o predicativo, complemento directo o de régimen, complemento indirecto y complemento circunstancial); se debe señalar las oraciones que aparecen en el texto y si son principales o subordinadas.

- Análisis métrico: se debe identificar la estructura métrica de uno o varios versos en el texto, incluyendo la medida de las sílabas y la distribución de estas en pies; deben determinarse asimismo las cesuras y los zeugmas.

- Traducción del texto propuesto: se pueden añadir a la traducción todas las notas explicativas que se considere necesario (se puede explicar una determinada traducción, o añadir una alternativa explicándola, o proporcionar una traducción literal o literaria según el caso, etc.).

Prueba 2:

**Prueba de morfología verbal y nominal.**

Duración de la prueba: 2 horas.

Supone el 45% de la calificación.

Se trata de una prueba en la que no debe utilizarse ningún material de apoyo.

La prueba constará de una serie de formas verbales y nominales para analizar morfológicamente. Deberá realizarse el análisis morfológico; especificar en cada forma los elementos constitutivos; mencionar y explicar las evoluciones fonéticas producidas.

Prueba 3:

**Prueba de lecturas.**

Duración de la prueba: 30 minutos.

Supone el 5% de la calificación.

Se trata de una prueba en la que no debe utilizarse ningún material de apoyo.

Realización de dos pruebas de lectura con preguntas cortas y/o tipo test sobre *La Ilíada* y sobre *La Odisea* de Homero.

En caso de existir problemas técnicos en el proceso de evaluación (fallo de Wi-fi, imposibilidad de conexión, etc.) se considerará la repetición de la prueba o de una prueba similar en cuanto sea posible.